

Information on Sales Arrangements

銷售安排資料

Sales Arrangements No.31 銷售安排第 31 號
--

Name of the Development: 發展項目名稱：	Crescent Green 山水盈
Date of the Sale: 出售日期：	See Schedule 見附表
Time of the Sale: 出售時間：	See Schedule 見附表
Place where the sale will take place: 出售地點：	5/F, Tower 6, The Gateway, 9 Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon 香港九龍尖沙咀廣東道 9 號港威大廈第 6 座 5 樓 (The aforesaid places where the sale will take place are referred to as "Sales Office") (上述出售地點以下稱為「售樓處」)
Number of specified residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的數目	8
Description of the specified residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的描述：	
<p>The following units in Tower 10: 以下在第 10 座的單位：</p> <p>A on Ground Floor, 15/F; B on Ground Floor, 15/F; C on Ground Floor, 15/F; D on Ground Floor, 15/F;</p>	
The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase: 將會使用何種方法，決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的優先次序：	
<p>Sale by Tender – see details and particulars in the tender notice. The tender notice and other relevant tender documents will be made available for collection free of charge at 5/F, Tower 6, The Gateway, 9 Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon from 15 January 2021 Mondays to Fridays (excluding public holidays) from 12:00 noon to 5:00p.m.</p> <p>以招標方式出售 – 請參閱招標公告的細節和詳情。招標公告及其他有關招標文件可於 2021 年 1 月 15 日起逢星期一至星期五(公眾假期除外)中午 12 時正至下午 5 時正於香港九龍尖沙咀廣東道 9 號港威大廈第 6 座 5 樓免費領取。</p>	

The method to be used, where 2 or more persons are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase:

在有兩人或多於兩人有意購買同一個指明住宅物業的情況下，將會使用何種方法決定每名該等人士可購買該物業的優先次序：

Please refer to the above method.

請參照上述方法。

In case of any dispute, the Vendor reserves its right to allocate any specified residential properties to any interested person by any method (including balloting).

如有任何爭議，賣方保留最終決定權以任何方式（包括抽籤）自行分配任何指明住宅物業予任何有意欲購買的人士。

Other matters:

其他事項：

(a) The Vendor has the absolute right to accept or reject any offer for the purchase of any specified residential property. Although a specified residential property may be available for tender on a Date of the Sale, it may become unavailable during that Date of the Sale because the Vendor may accept a previous tender for that specified residential property within 14 days after the close of such previous tender exercise. In such event, the Vendor will reject other offer(s) for that specified residential property. Persons interested in submitting tenders for the specified residential properties are reminded to read the latest register of transactions so as to ascertain whether a particular specified residential property is still available for tender on a Date of the Sale.

賣方有絕對權利接受或拒絕任何認購任何指明住宅物業之要約。雖然某一指明住宅物業可能在某一出售日期仍然進行招標，由於賣方可能會在先前的招標程序完結後的14天內接納該指明住宅物業先前的投標書，使該指明住宅物業於該出售日期內變為不再可供出售。在此情況下，賣方會拒絕認購該指明住宅物業之其他要約。有意遞交指明住宅物業的投標書的人士敬請檢視成交紀錄冊，以知悉某一指明住宅物業在某一出售日期是否仍然可供出售。

(b) The Vendor does not undertake and is under no obligation to review, consider or accept the highest offer or any offer at all for the purchase of any specified residential property. The Vendor has the absolute right to withdraw from the sale of any specified residential property at any time before the acceptance of any offer. The Vendor has the absolute right to accept any offer at or before the closing time of the tender. The Vendor has absolute right to change the closing date and/or time of the tender in respect of all or any of the specified residential properties from time to time by amending and/or issuing Sales Arrangements.

賣方並不承諾亦無責任閱覽、考慮或接受認購任何指明住宅物業最高出價之要約或任何要約。賣方有絕對權利於接受任何要約前於任何時間撤回出售任何指明住宅物業。賣方有絕對權利於招標截止時間或之前接受任何要約。賣方有全權透過修改及/或發出銷售安排不時更改全部或任何指明住宅物業的招標日期及/或時間。

(c) The tender of the specified residential properties will proceed in accordance with the Sales Arrangements irrespective of whether any Tropical Cyclone Warning Signal or any Rainstorm Warning Signal is in effect at any time on any date of sale.

即使於任何出售日期及任何時間內有任何熱帶氣旋警告信號或任何暴雨警告信號生效，指明住宅物業的招標會繼續按銷售安排進行。

Hard copies of a document containing information on the above sales arrangements are available for collection by the general public free of charge at:

載有上述銷售安排的資料的文件印本於以下地點可供公眾免費領取：

5/F, Tower 6, The Gateway, 9 Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon

香港九龍尖沙咀廣東道 9 號港威大廈第 6 座 5 樓

Date of Issue (發出日期): 14/01/2021

Schedule
附表

Tender No. 招標號碼	Date of the Sale 出售日期	Commencement time of tender 招標開始時間	Closing time of tender 招標截止時間
SA31-1	18/1/2021	<p align="center">1 p.m. on the relevant Date of the Sale 相關出售日期當日下午 1 時</p>	<p align="center">5 p.m. on the relevant Date of the Sale 相關出售日期下午 5 時</p>
SA31-2	19/1/2021		
SA31-3	20/1/2021		
SA31-4	21/1/2021		
SA31-5	22/1/2021		
SA31-6	25/1/2021		
SA31-7	26/1/2021		
SA31-8	27/1/2021		
SA31-9	28/1/2021		
SA31-10	29/1/2021		